



## Karta techniczna produktu

Artikelpass für Polstermöbelbezugsstoffe im Wohnbereich

Product profile for upholstery fabrics in living areas

Nazwa produktu | Artikel | Item: MADRYT 0,9 mm

Nazwa/ Artikel / Name of fabric	MADRYT 0,9 mm
Gramatura m <sup>2</sup> / Gewicht m <sup>2</sup> / Weight m <sup>2</sup>	400g +/-10%
Skład/ Zusammensetzung/ Composition	Warstwa wierzchnia/ surface:100% PU Podkład/Base fabric:75% Polyester 25% Cotton (+/-10%)
Szerokość/ Breite / Width of roll	Min. użytkowa/Min. Usable 140CM
Grubość/ Stärke/ Thickness	0,9 mm +/- 0,03 mm

FULL TESTS ACCORDING TO DIN EN 15 618 : 2012 & 14 465:2006			CATEGORY				RESULTS
			A	B	C	D	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit Tensile Strength	DIN EN ISO 1421 method 1	830 N WARP 456 N WEFT	≥ 380 ≥ 280	≥ 250 ≥ 180	≥200 ≥140	-	A/A
Wytrzymałość na rozdarcie Weiterreissfestigkeit Tear growth resistance	DIN EN ISO 4674-1 method A	93,5 N WARP 49,5 N WEFT	≥50	≥44	≥31	-	A/B
Test Martindale Scheuerfestigkeit der ausrüstung Abrasion resistance of the equipment	DIN EN ISO 5470-2,	102400cycles	At 102400	At 51200	At 38400	-	A
Dauerkinickverhalten Permanent creasing behaviour	Acc. To DIN EN ISO 32100/ DIN 53359 100 000 cycles,	LENGTH: OK CROSSWISE: OK DIAGONAL: OK					A
Resistance to combined shear flexing and rubbing	DIN EN ISO 5981 method B 50 000 cycles After 7d 70°C 95%rel. ah Holes or cracks Abrasion of surface Separation of the coating Permanent crinkles	no no no visible					PASSED
Haftfähigkeit der Beschichtung Coating adhesion	DIN EN ISO 2411 –glued-	67.9 N WARP 55.6 N WEFT	≥35	≥30	≥25	≥25	A/A
Permanent creasing behaviour After Hydrolysis 14d 70°C 95-98% rel. AH	Acc. To DIN EN ISO 5402/ DIN 53359/ 15 000 cycles	Lengthwise:OK Crosswise:OK Diagonal:OK					PASSED
Przesuwalność nitek Nahtschiebewiderstand Resistance to seam slippage	EN ISO13936-2	2,5 mm WARP 2 mm WEFT	≤4	≤6	≤8	-	A/A
Odporność wybarwień: światło sztuczne Lichtechtheit Colour fastness to light	ISO 105 B02 Method 2 Exposure level 5	>5	≥6	≥5	-	-	A
Odporność na tarcie suche Reibechtheit trocken Rubbing solvents	ISO 105-X12	5	≥4-5	≥4	-	-	A
Odporność na tarcie mokre Reibechtheit nass Rubbing fastness in humid state	ISO 105-X12	5	≥4	-	-	-	A
Zapalność Brandverhalten Ignitability	Ignition source 1 (Cigarette) EN1021 -1						Passed -no burning identified-
TKANINA TRUDNOPALNA FEUERSCHUTZ FIRE PROTECTION	BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 0 (Cigarette) BS 5852: Part 1: 1979, Ignition source 1 (Match) EN1021 - 2						*Informacja w sprawie utrudnopalnienia na zapytanie *Information regarding FR finishing will be provided on customers request



1. Nie używać kremów ani detergentów do czyszczenia
2. Należy nie wystawiać nowych mebli na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych
3. Nie umieszczać mebla bezpośrednio przy źródłach ciepła (grzejnik etc.)
4. Należy unikać kontaktu mebla tapicerowanego z szorstkimi ubraniami.
5. Migracja barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na jasne jest nieunikniona.

1. Do not use any creams or detergents for cleaning.
2. Avoid exposing your brand new upholstered furniture to direct sunlight.
3. Do not position your new upholstered furniture directly in front of heat sources.
4. Avoid contact between your upholstered furniture and rough clothing.
5. Dark fabric's color dye stuff migration to light color fabrics is unavoidable.

1. Jegliche Pflegecreme sowie Reinigungsmittel sollten Sie bei der Reinigung weglassen
2. Vermeiden Sie, dass Ihr neues Polstermöbel direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
3. Stellen Sie Ihr neues Polstermöbel möglichst nicht direkt an Heizkörper.
4. Vermeiden Sie den Kontakt rauer Kleidung mit Ihrem Polstermöbel.
5. Migration der Farbpigmente von dunklen auf helle Stoffe ist nicht vermeidbar.



## Pielęgnacja

Pflegekennzeichnung

Care labeling

Nazwa produktu | Artikel | item: **MADRYT 0,9 MM**



Pranie

Waschen

Washing



Chlorowanie

Chloren

Chlorination



Prasowanie

Bügeln

Ironing



Czyszczenie chemiczne

Chemische Reinigung

Chemical cleaning



Suszenie

Trocken

Drying

ZALECANA PIELĘGNACA/EMPFOHLENDE PFLEGEKENNZEICHNUNG/ RECOMMENDED CARE LABELLING



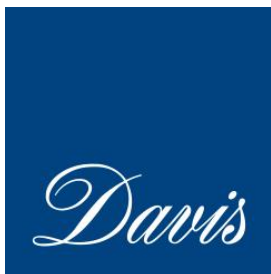
**REACH**

EU Dyrektywa dot. szkodliwych chemikaliów/ EU Chemikalien-Verordnung/ EU chemicals directive

1. F.H. Davis nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałe szkody w wyniku niepoprawnego użytkowania i czyszczenia materiału.
2. Część wyników zostało zgromadzonych z różnego rodzaju próbek materiałów i reprezentują średnią z rezultatów.
3. Ze względów technologicznych dopuszczalne są różnice w odcieniach kolorów.
4. Nasze produkty spełniają wymogi Rozporządzenia UE dotyczącego szkodliwych chemikaliów (REACH) Nr. 1907/2006 aneks XVII

1. F.H. Davis übernehmt keine Garantie auf Materialschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Reinigung.
2. Die Tests wurden mit verschiedenen Mustern durchgeführt, deshalb verstehen sich die Ergebnisse als mittlere indikative Werte.
3. Aus technologischen Gründen können sich die Farbtönen unterscheiden.
4. Sämtliche Produkte entsprechen der EU Chemikalien-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH) Anhang XVII.

1. F.H. Davis does not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate material use or cleaning.
2. Test results were gathered from various samples and therefore represent average indicative values.
3. For technological reasons are acceptable variations in color shades
4. Our products satisfy the European Chemicals Directive (EG) no. 1907/2006 (REACH) appendix XVII.



## Zalecenia producenta

### Producer recommendations

Nazwa produktu / item: MADRYT 0,9 mm

Sztuczna skóra wymaga utrzymania w czystości, nie wolno dopuszczać do jej nadmiernego zabrudzenia. Zabrudzenia należy czyścić miękką, lekko wilgotną szmatką (np.: bawełnianą). Do czyszczenia można użyć roztworu mydła szarego i wody.

Do czyszczenia nie wolno stosować następujących rozwiązań :

1. twardych szczotek, twardych gąbek ani szorstkich szmatek
2. środków do czyszczenia na sucho, benzyny, alkoholi, zmywaczy do paznokci oraz środków dezynfekujących
3. środków wybielających
4. rozpuszczalników ani płynów zawierających rozpuszczalniki
5. środków woskujących, sprayów
6. środków do pielęgnacji skór naturalnych oraz sztucznych skór
7. nieatestowanych substancji chemicznych i silnych detergentów.

Aby utrzymać oryginalny wygląd sztucznej skóry, należy stosować się to zaleceń:

1. nie stosować żelazka w celu wysuszenia wyrobu skóropodobnego
2. nie wystawiać mebla na działanie promieni słonecznych
3. nie umieszczać mebla w pobliżu urządzeń grzejących.

Powyższe substancje mogą powodować przebarwienia, zmiany kolorów i połysku na powierzchni sztucznej skóry. Ponadto mogą spowodować usztywnienie a nawet rysy i pęknięcia na wyrobach skóropodobnych.

Regular cleaning and maintenance of the upholstery fabrics prolongs its lifetime and prevents permanent dirt. Wipe your furniture using a soft, humide cloth (cotton cloth, etc) with a little preassure. The solution of soft soap and water can be used to clean the artificail leather.

The artificial leather MUST NOT be cleaned with:

1. sharp cleaning agents such as: brushes, sponges, etc.
2. detergents used in a household, petrol, alcohol, ammoniac, carpet cleaning agent etc.
3. detergents such as bleacher
4. solvents or lotions with solvents
5. pastes, wax or sprays
6. care products for natural leather or artificial leather
7. chemical substances without attestts.

To maintain the original look of the artificial leather please follow the recommendations:

1. never use iron for drying the fabrics
2. avoid exposing the furniture on direct sunlight
3. do not position your sofas close to heat sources.

Using unsuitable cleaning agents may cause changes to the color, shine of the surface. Non attested substances can also cause stiffening and fractures of artificial leather.